

**Záznam**  
**z 22. stretnutia Pracovnej skupiny pre štandardizáciu formulárov elektronickej**  
**verejnej správy (PS6)**  
**uskutočneného 18. júna 2013 na MF SR**

---

**Zúčastnení:**

Peter Bíro (MF SR, predseda), Anna Levčíková (MF SR, člen), Ľubomír Straka (MPSVR SR, člen), Zita Šupáková (MS SR, člen), Tibor Baďura (SK8 [VÚC TN], člen), František Tomajko (ÚV SR [NASES], zástupca), Anton Somora (ITAS [Posam], člen), Marcel Vychopeň (ITAS [ICZ Slovakia], člen), Pavol Frič (SISp, člen), Roman Fordinál (SOIT, člen), Štefan Szilva (nezávislý, člen), Tatiana Stanová (SBA [UniBank], člen), Peter Bujna (Slovenská Sporiteľňa, prizvaný), Ján Mlynár (GlobalTel, prizvaný)

**Ospravedlnení:**

Ján Továrňák (ÚGKK SR, člen)

**Neospravedlnení:**

Kamil Horváth (MZ SR, člen), Vladimír Trepák (Software602, člen), Mária Voznická (Mazuma, člen), Alena Malachovská (MV SR, člen), Pavol Cífer (Únia miest Slovenska [mesto Lučenec], člen), Mariana Hurná (Únia miest Slovenska [mesto Prešov], člen), Vladimír Kanás (Únia miest Slovenska [eSlovensko], člen), Peter Švec (Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, člen), Ľudovít Keszegh (ATOS, člen), Martin Valluš (Cora Geo, člen), Milan Semančák (PPP [Softec], člen), Peter Kohaut (Dimano, člen), Peter Bočák (eGov Systems, člen), Andrea Lukáčiková (SBA [ČSOB], člen)

---

**Program zasadnutia**

1. Diskusia k návrhu štandardu pre elektronicke formuláre
2. Ostatné

**Priebeh zasadnutia:**

Zasadnutie Pracovnej skupiny pre štandardizáciu formulárov elektronickej verejnej správy (ďalej len „PS6“) viedol jej predseda P. Bíro. Záznam zapisoval P. Bíro (MF SR).

**Úvodné informácie**

P. Bíro úvodom informoval, že toto stretnutie je posledné pred stretnutím Komisie pre štandardizáciu IS VS (ďalej len „Komisia“) a ďalšie substantívne návrhy k elektronickým formulárom už nebudú po tomto stretnutí prijímané.

**1. Diskusia k návrhu štandardu pre elektronicke formuláre**

P. Bíro informoval, že niektoré odporúčané požiadavky boli ponechané v samotnom znení, avšak ich zotrvanie v znení podlieha ešte legislatívnej revízii. Dôvodová správa nebola predmetom diskusie.

P. Frič sa spýtal, či kvôli formátu XAdES a nesúladu so smerovaním EK nie je potrebné štandardizovať dátový kontajner kvôli podpisovaniu. Podľa p. Bíra by malo byť do diskusie zapojené aj NBÚ SR, p. Frič tvrdil, že na úrovni dát to nie je potrebné. P. Bíro vzhľadom na všeobecnosť tejto požiadavky zhodnotil, že vzhľadom na pokročilosť novely výnosu je novú tému možné otvoriť iba ak bude spracovateľná prakticky obratom, inak sa tým bude PS6 zaoberať až v budúcnosti. P. Frič prisľúbil navrhnúť nejaké znenie.

- K 1.1 – P. Szilva navrhol nový bod o tom, že sa má formulár poskytovať najmä v HTML, XHTML alebo PDF AcroForms.
- K 1.1.5 – P. Frič uviedol, že momentálne v 1.1.5 nastáva problém s vyššími verziami PDF. P. Szilva odvetil, že PS4 sa už touto témou zaoberala a problémom sú konkrétne funkcie PDF. P. Bíro uviedol, že má byť zachovaný súlad s textovými súbormi, pretože nie je vhodné mať PDF 1.6 iba pre e-formuláre a všeobecne nie. Podľa p. Friča EK pripravuje presadzovanie formátu PAdES, p. Szilva odpovedal, že PDF 2.0 zatiaľ neprešlo cez ISO. P. Bíro uviedol, že vyššie verzie PDF sú už skôr kontajnery ako textové súbory. P. Szilva uviedol, že už existuje aj archívny PDF A/2, ktorý sa zatiaľ nenachádza v žiadnom predpise. P. Bíro prisľúbil, že ak to bude vzhľadom na čas možné, táto téma bude prediskutovaná na najbližšom stretnutí PS4.
- K bodu 1.2.1 – P. Mlynárovi chýbala validačná schéma. Podľa p. Bíra je toto subsumované v písm. c), čo p. Mlynár akceptoval. P. Frič doplnil, že explicitne to je uvedené v bode 2.3.5.
- K bodu 2.1.2 – P. Szilva sa opýtal, že keďže sa PS4-OS zaoberala používateľskými rozhraniami a ich dokumentáciou, či sa tento bod vzťahuje aj napr. na podpisovanie. Odpoveďou bolo, že nevzťahuje. Podľa p. Bíra sa rozhraním bude zaoberať PS4, keďže je to omnoho všeobecnejšie.
- K bodu 2.1.4 – P. Bíro mal otázku, či nerozšíriť funkcie podľa zákona o eGovernmente. Viacerí členovia PS6 zhodnotili, že použitie v zákone je viazané k prístupovým bodom a preto konceptuálne užšie, preto by nebolo vhodné to rozširovať, čo bolo aj záverom tohto návrhu. P. Bíro uviedol, že doplní tento vzťah do dôvodovej správy.

K písm. a) mal p. Somora pripomienku, že by nemal byť použitý pojem prezentácia, keďže to evokuje vytváranie transformačnej schémy. Návrh bol akceptovaný a znenie bude pozmenené v zmysle „vyplnenie a prezentovanie vyplnených údajov“. V tejto súvislosti ešte prebiehala diskusia k prenositeľnosti rozhrania.

- K bodu 2.2, písm. b) – uvedená štruktúra bude nahradená URI v zmysle štandardov k otvoreným údajom.
- K bodu 2.2, písm. h) – p. Frič mal otázku, či je dátum zverejnenia dátum platnosti. P. Bíro uviedol, že pravdepodobne tu nastala mýlka s dátumom účinnosti, pretože tá môže byť odložená, takže uvedené je správne.

- K bodu 2.3.2 – p. Somora skonštatoval, že navrhnuté je v súlade s jeho predpokladom. PS6 sa rozhodla vzhľadom na možné využitie a nejasnosť jeho štruktúry znenie zvoľniť na „môže byť“.
- K bodu 2.5.3 – p. Frič mal problém so znením tohto bodu. Záverom bolo, že znenie bolo myslené obrátene a podľa toho bude upravené a nadviazané na Katalóg dátových prvkov.
- K bodom 2.5.4 a 2.5.5 – p. Bíro upozornil, že tieto body budú ešte legislatívne prediskutované a upravené podľa výsledku tejto diskusie.
- K bodu 2.5.8, písm. c) a d) – p. Frič mal otázku, či môže byť v legislatívnom texte „príkladom“. P. Bíro odvetil, že príkladné vymenovanie je v legislatíve možné.
- K bodu 2.6.1 – p. Somora upozornil, že návrh zatiaľ neobsahuje XSL-FO, bolo mu odvetené, že zatiaľ sa očakáva návrh NASES, ktorý bude preberať PS4.
- K bodu 2.6.2 – p. Somora navrhoval vypustiť prezentačnú schému pre vyplňanie a následne doplniť povinnú dokumentáciu pre vyplňanie, p. Szilva navrhoval doplniť ešte schému pre elektronické podpisovanie. P. Bíro uviedol, že schému pre podpisovanie je v súlade s ostatným možné doplniť v dobrovoľnej podobe. P. Frič ani p. Bíro nesúhlasili s vypustením vyplňania, nakoľko to zásadne pozmení celý koncept návrhu novely. PS6 odhlasovala (1 za vypustenie, 7 proti, 5 sa zdržali), že vypustenie nenastane.

P. Szilva v súvislosti s prezentačnými schémami uviedol, že zaslal 2 procesné schémy. K návrhu prebehla krátka diskusia. P. Frič sa pýtal najmä na XSLT transformáciu pre podpísanie, p. Mlynár zhodnotil, že problém v tom nevidí.

- K bodu 2.6.7 mal p. Bíro otázku, či znenie umožňuje stotožnenie, ak poskytovateľ chce použiť rovnakú schému pre tlač a podpisovanie. P. Szilva mal námietky voči použitiu dvoch formátov pre podpisovanie. PS6 hlasovaním (8 za, 1 proti, 4 sa zdržali) schválila použitie HTML alebo XHTML ako varianty k PDF 1.3 až 1.5 pre podpisovanie. P. Bíro požiadal p. Szilvu relevantne upraviť doplnkovú schému do dôvodovej správy.

P. Frič mal otázku, či už prebehlo stretnutie MF SR a NBÚ SR ohľadom zosúladenia formátov na podpisovanie. P. Bíro odpovedal, že NBÚ SR zatiaľ nereagovalo.

- K bodu 3.1 a 3.2 – uvedené body boli vypustené, ostatné je ustanovené zákonom o eGovernmente.
- K bodu 4.1.4 – PS6 sa zhodla, že „bez nutnosti inštalácie osobitných aplikácií“ v znení zostane.
- K bodu 4.2.10 – p. Frič uviedol, že „vytvára“ malo pravdepodobne byť „nevytvára“. Uvedené bolo opravené.
- K bodu 4.3.3 – p. Frič pozitívne ocenil dobrovoľnosť formátovania na veľkosť A4.
- K bodu 4.3.6 – uvedené bude preformulované s použitím slova „môže“.

- K bodu 4.3.16 – podľa p. Friča by tlačidlá ako „podpísať“ nemali súvisieť s elektronickým formulárom, ale s rozhraním. Iné zase súvisia s e-formulárom. Uvedené ustanovenie bude upravené v zmysle pripomienky.
- K bodu 4.6.7 – podľa p. Friča by systém nemal brániť chybnému podaniu, pretože to vracia orgán, nie systém. P. Bíro odpovedal, že by bolo možno vhodné tlačiť používateľov k správnym podaniam a zároveň upozornil, že podanie má rôzne varianty – niekedy je vrátené, niekedy ani nenastane a systém nemusí byť nutne „poštár“, ale zároveň aj podateľňa, ktorú takúto funkciu môže mať. Preto je v znení „môžu“, pričom toto vyplýva z príslušnej legislatívy. P. Mlynár uviedol, že podanie môže byť vykonané aj priamo prostredníctvom portálu povinnej osoby a vtedy už systém môže zabrániť odoslaniu, pretože to už je rozhodnutím daného orgánu. P. Bíro zhodnotil, že ak to orgán chce celé outsourcnúť na ÚPVS vrátane kontrol chýb, tak by to nemohol urobiť. V znení bude doplnené „prijatiu“ a bude doplnený „súlady s osobitnými predpismi“.
- K bodu 4.7.2 – p. Bíro skonštatoval, že sa tu používa nový pojem „príjemca“, voči čomu PS6 nemala vecné námietky.
- K bodu 4.7.10 – p. Frič mal otázku, či má nápoveda byť samostatným dokumentom. P. Bíro potvrdil, že takto sa to rozumie.
- K bodu 5.1.1 – bude doplnené ohľadom správnych popisov formátov PDF. Zároveň bude opravené „do formátu“ namiesto pôvodného „vo formáte“.
- K bodu 5.1.2 – PS6 považovala návrh p. Keszegha za veľmi konkrétne riešenie a duplicitné s inými časťami, preto ho neakceptovala. P. Frič navrhol doplniť ako súčasť podpisovaných údajov aj validačnú schému, p. Bíro akceptoval doplnenie kontrol podľa XSD. Následne prebehla diskusia aj k problematike podpisovania.
- K bodu 5.1.8 – p. Bíro mal otázku k pojmu „samostatná aplikácia“. Po diskusii bude doplnené „na to určená“.
- K bodu 7.1 – p. Bíro mal otázku, či je možné kontajner považovať za dátový prvok.
- K bodu 7.1.2 – p. Bíro mal otázku či sa rozumie, že môžu byť dva formáty – ZIP v JAR alebo XML. P. Frič mal návrh používať iba jeden formát. Podľa p. Mlynára je cieľom zabezpečiť interoperabilitu rôznych formulárových systémov, kde sa podľa neho lepšie pracuje s jedným XML. P. Frič podotkol, že na úrovni ETSI sa zase dohodlo používať ZIP. Podľa p. Fordinála je konverzia relatívne jednoduchá. Členovia PS6 boli v názore pomerne rozdelení. PS6 záverom odhlasovala ponechanie oboch formátov (7 za obidva formáty, 1 za iba ZIP, 2 za iba XML, ostatní sa zdržali).

K podpisovaniu schém vkladaných do MEF PS6 nezaujala stanovisko, členovia nemali jednotný názor.

- K bodu 7.1.3 – p. Frič navrhol jasne rozdeliť pravidlá pre XML dokument a pravidlá pre ZIP dokument, s čím p. Bíro súhlasil. P. Bíro mal otázku, čo sa rozumie pojmom „konkrétne implementácia“. Podľa p. Friča by mal byť e-formulár iba jeden, otázka bola aj či to má znamenať, že má teda mať viac

„mimetype“ ? P. Fordinál povedal, že „mimetype“ by mal byť iba jeden, takže nakoniec súhlasil, že prvé dve vety v znení sú zbytočné. K zneniu bude doplnené znenie, že všetky implementácie pre všetky technológie sú v jednom kontajneri.

- K bodu 7.1.4 – uvedený bol vzhľadom na nevhodnosť použitia vyplneného elektronického formulára a duplicitu s ďalším znením vypustený.
- K bodu 7.1.5 – 7.1.5 a 7.1.2 budú spracované ako alternatívy. P. Frič mal otázku k referenčnej prezentácii v písm. h). Podľa p. Fordinála je to miesto na ukladanie referencie. Podľa p. Friča je toto použiteľné pre používateľa, nie poskytovateľa a pri vložení je potrebné zmeniť manifest. Podľa p. Fordinála má manifest obsahovať iba povinné časti. Uvedené bude upravené v danej časti.

P. Frič navrhol pre krátkosť času vylúčiť kapitolu 7 a nechať ju vydať NASES, p. Bíro odporoval, že NASES k tomu nemá kompetencie a ministerstvo s takýmto spôsobom nebude súhlasiť, pretože táto téma je v kompetencii MF SR. Námiety vyslovili aj viacerí členovia PS6, pretože podľa nich je to jedna z najdôležitejších častí pre implementáciu. Podľa p. Bíra zatiaľ neboli vecne rozpory, iba formulačné úpravy.

K písm. i) bude doplnené, že sa jedná náhľad kvôli zobrazeniu na ploche a v písm. l) sa aplikáciou rozumie používateľské rozhranie.

- K bodu 7.2.1 – P. Bíro mal otázku čoho prefix sa má na mysli, p. Fordinál odvetil, že menného priestoru. Popis by mal byť ekvivalent štruktúry v 7.1.5. Podľa p. Fordinála sa mimetype vôbec nedáva. P. Bíro požadoval doplniť všetky písmená podľa 7.1.5, pretože párovanie musí byť úplné, a to aj keď tam daná časť nie je. P. Fordinál najneskôr do 2 dní od stretnutia doplní nový návrh.
- K bodu 7.3 – Keďže všetky by mali mať iba jeden mimetype, bod 7.3.2 bude vypustený a z bodu 7.3.1 bude vypustená časť od „alebo“, pričom slovo „obsahuje“ bude nahradené zrozumiteľnejším „jeho obsahom je“.
- K bodu 7.4.1 – p. Fordinál doplnil, že manifest môže byť aj komprimovaný.
- K bodu 7.4.2 – P. Frič mal otázku, čo je to „media-destination“, p. Fordinál odvetil, že to slúži na rozlišovanie účelu použitia prezentačných schém, typy sú popísané v bode 7.8.7. P. Bíro skonštatoval, že je to sémantický zvláštny názov.

P. Bíro uviedol, že pri popise štruktúry asi nie je vhodné uvádzať príkladné vyplnenie – ten patrí do dôvodovej schémy. P. Fordinál doplní úplnú štruktúru.

- K bodu 7.4.4 – Bude opravené „sa“. Pojem „dokument“ sa nahradí pojmom „súbor“.
- K bodu 7.4.5 – p. Frič mal otázku, kde sa napíše technológia, napríklad 602. P. Fordinál odvetil, že na to slúži „media-type“. Ďalej sa opýtal čo v prípade, ak „media-type“ nepodporuje daný „media-destination“, na čo nebolo odpovedané. P. Bíro sa opýtal čo je z týchto atribútov povinné, p. Fordinál odvetil že „media-destination“ je povinné iba pre prezentačné schémy a ostatné sú povinné pre všetky súbory.

- K bodu 7.5.1 – p. Bíro mal otázku, či sa tým myslí celý Dublin Core. Na otázku ohľadom uvádzaných noriem p. Fordinál odvetil, že to sú 3 ekvivalenty toho istého, pričom táto je úplná, p. Bíro zhodnotil, že tým pádom stačí použiť iba ISO normu.
- K bodu 7.5.2 – p. Bíro mal otázku, či je štruktúra úplná, p. Fordinál odvetil, že áno. P. Bíro povedal, že bude potrebné doplniť účinnosť a odstrániť príklady, čo p. Fordinál upraví a zašle.
- K bodu 7.8.2 – p. Bíro sa opýtal, ako stotožniť schémy, ak je to potrebné, p. Fordinál odpovedal, že na to slúži manifest, ktorý môže odkazovať na ten istý súbor.
- K bodu 7.8.4 – uvedený bod je duplicita bodu 7.4.5, písm. b) a preto bude odstránený.
- K bodu 7.8.5 – bolo otázne, či je zámerom predpisovať aj štruktúru URI, odpoveďou bolo, že nie, p. Bíro ďalej upozornil, že „uložená“ musí byť nahradené pojmom „zverejnená“.
- K bodu 7.8.6 – p. Bíro sa opýtal, či sa môže použiť ľubovoľný z týchto noriem, najčastejšie je používaný dvojznakový, ale nahrádza sa tromi znakmi, logika kontajneru bežne rozlišuje, ktorú normu použiť. Keďže p. Bíro upozornil, že uvedené normy majú ešte variácie, p. Fordinál prisľúbil overiť, ktoré normy sú najvhodnejšie.
- K bodu 7.8.7 – p. Bíro upozornil, že variantu pre „desktop“ sa v návrhu nepoužíva, preto bola vypustená. Vysvetlenie pre „screen“ bude iba „pre prezentáciu pre vyplňanie“.
- K bodu 7.9.1 – bude použité explicitne formát PDF 1.3 až 1.5.
- K bodu 7.10.1 – znenie „aplikácia alebo použitý formát“ bude nahradený . Otázkou p. Bíra je prečo práve PNG, odpoveďou bolo, že v kontajnerových formátoch sa používa PNG. P. Bíro to akceptoval, avšak navrhol neuvádzať príponu v názve, voči čomu neboli námietky.
- K bodu 7.11.1 – p. Bíro nerozumel zneniu druhej vety a upozornil, že uvedené nesedí so 7.11.2. P. Fordinál opäť doplní úplný návrh a p. Bíro to podľa toho upraví.
- K bodu 7.13.1 – p. Bíro si ozrejmil, že konkrétnou implementáciou sa rozumie používateľské rozhranie, čo mu bolo potvrdené.
- K poznámke v závere ohľadom podpisovania bolo uzavreté, že to nemá byť použité.

## 2. Ostatné

P. Bíro záverom zopakoval, že sa nebudú otvárať nové vecné témy. Predpokladaná účinnosť výnosu je 1.1.2014.

P. Bíro upozornil, že správny tvar mailing listu je „ps4@“, rôzne rozširujúce reťazce sa nemajú používať.

Viacerí členovia PS6 uviedli, že v prípade zmien zo strany Komisie očakávajú vrátenie na PS6, čo p. Bíro podporil.

### **3. Závery**

1/ Zaslať úpravy v zmysle diskusie ku kapitole 7.

Zabezpečia: R, Fordinál

Termín: 21.6.2013

2/ Zapracovanie pripomienok zo stretnutia.

Zabezpečí: P. Bíro

Termín: stretnutie Komisie